



HOME COLLECTION

mobilberica

mobliberica

Es el momento de actuar con valentía y contribuir a la sostenibilidad. Creemos en un diseño conjugado en clave ecológica y cómplice del entorno. Solamente debemos extraer de la naturaleza el material necesario, sin dejar heridas sobre la tierra, y a la vez, favorecer y generar nuevos ecosistemas. Construiremos con manos artesanas bellos diseños perdurables, porque hay pocos valores tan fieles a la causa ecológica como los objetos duraderos. Elegiremos los muebles como a los amigos, poniéndolos a salvo junto a aquellos que, con el discurrir de los días, no estropean nada sino que todo lo mejoran con su saludable compañía. Queremos que nuestros muebles acudan a ti, en silencio y cordialmente, que se acomoden e integren en tu hogar. Queremos que sean cómplices de días radiantes y veladas inolvidables. Que sea justo lo que deseas, porque al elegirlos has imaginado su lugar en tu hogar y para que te enamoren, nosotros además de experiencia hemos puesto el corazón.

C'est le moment d'agir avec bravoure et contribuer aux solutions durables. Nous jouons cette année la carte du design cumulant écologie et environnement. Afin d'extraire de la nature le matériel nécessaire tout en laissant le moins de traces possibles sur notre planète, nous cherchons avant tout à favoriser les écosystèmes de la Terre. Nous construisons avec nos mains d'artisans des designs indétrônable lors des années à venir, gardant à l'esprit les valeurs écologiques des produits durables. Nous élisons nos meubles tout comme nous élisons nos amis, améliorant notre vie quotidienne en leur compagnie. Nous souhaiterions que ces meubles viennent à vous, qu'ils s'accordent à votre habitation en silence et cordialement. Nous vous voudrions complices lors de journées radieuses et lors de soirées inoubliables. Que le fruit de notre travail corresponde à ce que vous désirez, vous qui avez déjà élu son lieu dans votre habitation. Et pour qu'ils vous aiment, nous avons, en plus de l'expérience, ajouté le cœur à l'ouvrage.

The time has come to be brave and contribute to sustainability. We believe in combining design with ecology and being eco-friendly. We must only get from nature the necessary materials, without harming the Earth, while favouring and generating new ecosystems. We will create beautiful, timeless handcrafted designs, as there are few values as true to ecology as durable objects. We will choose furniture as we choose friends, keeping ourselves safe next to those that, as time goes by, do not spoil anything, but improve everything with their good company. We want our furniture to turn to you, quietly and friendly, to adapt and become integrated in your home. We want our furniture to be part of joyful days and unforgettable evenings. We want our furniture to be exactly what you are looking for, because when choosing them you imagined their place in your home. Along with our experience, we have put our heart and soul into our furniture to make you fall in love with it.

Jetzt heißt es, mit Mut zu handeln und zur Nachhaltigkeit beizutragen. Wir glauben an ein Design im Einklang mit Ökologie und Umwelt. Wir müssen der Natur nur die erforderlichen Materialien entnehmen, ohne Wunden auf der Erde zu hinterlassen, und dabei gleichzeitig neue Ökosysteme begünstigen und erzeugen. Wir werden auf handwerkliche Weise schönes und dauerhaftes Design erschaffen, denn es gibt wenige Werte, die der Sache der Ökologie so treu sind wie dauerhafte Gegenstände. Wir werden die Möbel genau so wie unsere Freunde wählen und Geborgenheit bei denen suchen, die über die Jahre nicht schlechter werden, sondern mit ihrer wohltuenden Gesellschaft alles verbessern. Wir möchten, dass unsere Möbel zu dir kommen, still und herlich, dass sie sich an dein Zuhause anpassen und sich in es einfügen. Wir möchten, dass sie Komplizen strahlender Tage und unvergesslicher Abende sind. Dass sie genau das sind, was du wünschst, denn bei ihrer Auswahl hast du dir ihren Platz in deinem Zuhause vorgestellt. Und damit du dich in sie verliebst, haben wir außer Erfahrung auch Herz in sie gelegt.

HOME COLLECTION





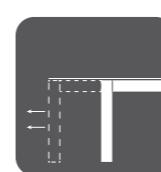
JULIA

Atractiva, seductora y sugerente. ¿Quién se resistirá a su encanto? No seré yo. Porque la considero como una diva entre las mesas. Sus 36 diferentes medidas, así como la multitud de acabados cerámicos, colores de metal e inox, hacen de *Julia* un hermoso objeto de deseo.

Attractive, séduisante et suggestive. Qui résistera à son envoûtement? Ce ne sera pas moi. Pour la simple raison que je la considère comme une déesse parmi les tables. Ses 36 dimensions proposées, tout comme la multitude d'échantillons céramiques, des couleurs métal et inox disponibles, font de *Julia* un objet de désir.

Attractive, seductive and suggestive. Who can resist its charm? Not me, I think it is a diva among tables! Its 36 different dimensions, together with the wide range of ceramic finishes, steel and stainless steel colours, make *Julia* a beautiful object of desire.

Attraktiv, verführerisch und einladend. Wer könnte ihrem Zauber widerstehen? Ich sicherlich nicht, denn ich sehe sie als eine Diva unter den Tischen. Ihre 36 verschiedenen Abmessungen sowie die Vielzahl von Ausführungen in Keramik, Metallfarben und Edelstahl machen die *Julia* zu einem schönen und begehrswerten Objekt.





Tirador integrado que facilita una apertura semiautomática del extensible.

Poignée intégrée qui permet l'ouverture semi-automatique de la rallonge.

Integrated handle for an easy semi-automatic opening of the extension leaves.

Der integrierte Griff ermöglicht ein einfaches und halbautomatisches Aufklappen des Auszugsplottes.



Piezas del mecanismo de extensión perfectamente integradas.

Pièces du mécanisme de la rallonge parfaitement incorporées.

Extension mechanism components are perfectly integrated.

Bestandteile des Auszugsmechanismus perfekt integriert.



Regulación en altura del extensible en 4 puntos para mejorar el ajuste con la tapa.

Allonge réglable en hauteur, à 4 androids, pour améliorer l'ajustement avec le plateau.

Extension leaves with 4-point height adjustment to improve its adjustability to table top.

Auszugsplatte an 4 Stellen höhenverstellbar zur Verbesserung der Anpassung mit Tischplatte.



Apoyo de la tapa sobre reguladores.

Plateau positionné sur taquets réglables.

Table top rests on regulators.

Tischplatte ruht auf höhenverstellbare Trägern.



Ruedas de goma que facilitan la apertura y evitan el ruido y el rayado.

Roulettes en caoutchouc qui facilitent l'ouverture et évitent le bruit et les rayures.

Rubber wheels for easy opening and preventing noise and scratching.

Gummirollen um leichtes ausziehen, gerausch- und kratzlos.



Piezas de deslizamiento y protección para el extensible.

Pièces de coulisement et protection de l'allonge.

Sliding and protection components for extension leaf.

Gleit- und Schutzteile für Auszugsplatte.



Embellecedor final de la guía de aluminio.

Cache esthétique du rail aluminium.

Cover cap for aluminum guide rail.

Aluminiumzarge mit Abdeckblende versehen.



Patas tipo portería de 6x6 cm.

Pieds d'une seule partie 6x6 cm.

Inverted U-shape legs of 6x6 cm.

Tischbeine in UForm 6x6 cm.







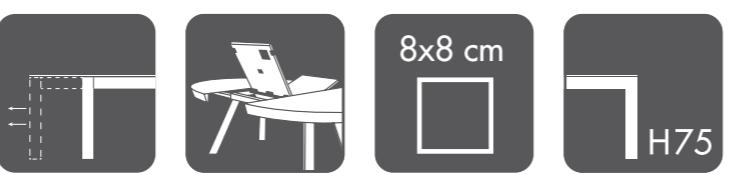
ESLA

De líneas puras y desbordante belleza, esta mesa nos recuerda el fresco aroma salino del Mediterráneo. Sorprendentemente se extiende hasta los dos metros sin perder un ápice de su elegancia a la vez que adquiere una estabilidad desconocida en una mesa redonda de estas dimensiones (125 - 140 - 150 cm).

Avec ses lignes d'une pureté infinie, cette table nous rappelle les bords de la Méditerranée. De façon surprenante, elle s'étend jusqu'à deux mètres de long sans perdre une once de son élégance. Le tout cumulé à une stabilité indétrônable pour une table ronde de ces dimensions (125 - 140 - 150 cm).

With pure lines and overwhelming beauty, this table reminds us of the fresh salty scent of the Mediterranean. Surprisingly, it reaches two metres wide without losing an inch of elegance, while achieving a unique stability for a round table with such dimensions (125 - 140 - 150 cm).

Dieser Tisch mit seinen reinen Linien und seiner überbordenden Schönheit erinnert uns an den frischen, salzigen Duft des Mittelmeers. Verblüffend ist, dass er sich bis auf zwei Meter ausziehen lässt, ohne auch nur einen Deut von seiner Eleganz zu verlieren. Gleichzeitig erzielt er eine hohe Standfestigkeit, die bei Tischen seiner Abmessungen unbekannt ist (125 - 140 - 150 cm).





Tirador integrado que facilita una apertura semiautomática del extensible.
Poignée intégrée qui permet l'ouverture semi-automatique de la rallonge.
Integrated handle for an easy semi-automatic opening of the extension leaves.
Der integrierte Griff ermöglicht ein einfaches und halbautomatisches Aufklappen des Auszugsplatten.



Piezas del mecanismo de extensión perfectamente integradas.
Pièces du mécanisme de la rallonge parfaitement incorporées.
Extension mechanism components are perfectly integrated.
Bestandteile des Auszugsmechanismus perfekt integriert.



Regulación en altura del extensible en 4 puntos para mejorar el ajuste con la tapa.
Tapa totalmente regulable.
Allonge réglable en hauteur, à 4 points, pour améliorer l'ajustement avec le plateau.
Plateau totalement réglable.
Extension leaves with 4-point height adjustment to improve its adjustability to table top.
Totally adjustable top.
Auszugsplatte an 4 Stellen höhenverstellbar zur Verbesserung der Anpassung mit Tischplatte.
Vollständig regulierbare Platte.



Faldón de aluminio del mismo color que las patas.
Ceinture en aluminium de la même couleur que les pieds.
Aluminium border, the same colour as the legs.
Aluminiumgestell in derselben Farbe wie die Beine.



Ruedas de goma que facilitan la apertura y evitan el ruido y el rayado.
Roulettes en caoutchouc qui facilitent l'ouverture et évitent le bruit et les rayures.
Rubber wheels for easy opening and preventing noise and scratching.
Gummirollen um leichtes ausziehen, gerausch- und kratzlos.



Piezas de deslizamiento y protección para el extensible.
Pièces de coulisement et protection de l'allonge.
Sliding and protection components for extension leaf.
Gleit- und Schutzeile für Auszugsplatte.



Cierre magnético.
Fermeture magnétique.
Magnetic fastening.
Magnetschluss.



Patas de 8x8 cm.
Pieds de 8x8 cm.
Legs of 8x8 cm.
Tischbeine 8x8 cm.





ENIX

La solidez y la elegancia resolvieron fundirse en una sola mesa. ¿Quién lo pone en duda? Nadie capaz de apreciar la indiscutible belleza de la Enix diría lo contrario. Tenemos una mesa con unos acabados excepcionales y sus 35 diferentes medidas que se amplían hasta los 3,5 metros de longitud solucionan con acierto el sueño de una gran mesa para nuestro salón.

La solidité et l'élegance se sont finalement entremêlées dans une seule et même table. Qui pourrait en douter ? Qui pourrait être capable de dire le contraire, et ne pas apprécier la table Enix ? Cette table, modifiable à souhait avec ses 35 mesures différentes dont la plus grande dépasse les 3,5 mètres de long, répond avec succès au rêve que nous avions de créer une table pour notre salon.

Strength and elegance in a single table. Who questions this? No one who can appreciate the undeniable beauty of the Enix table would say otherwise. Our table has exceptional finishes, and its 35 different measures that reach up to 3.5 m long successfully make the dream of a large table for our living room come true.

Die Solidität und die Eleganz haben beschlossen, sich in diesem Tisch zu vermählen. Wer würde das auch in Zweifel ziehen? Niemand, der fähig ist, die unbestreitbare Schönheit von Enix wahrzunehmen, würde das Gegenteil behaupten. Wir haben einen Tisch mit außergewöhnlicher Verarbeitung und die 35 verschiedenen Maße, die bis zu 3,5 Metern Länge erreichen, lassen den Traum von einem großen Tisch für unser Wohnzimmer wahr werden.





Tirador integrado que facilita una apertura semiautomática del extensible.
Poignée intégrée qui permet l'ouverture semi-automatique de la rallonge.
Integrated handle for an easy semi-automatic opening of the extension leaves.
Der integrierte Griff ermöglicht ein einfaches und halbautomatisches Aufklappen des Auszugsplottes.



Piezas del mecanismo de extensión perfectamente integradas.
Pièces du mécanisme de la rallonge parfaitement incorporées.
Extension mechanism components are perfectly integrated.
Bestandteile des Auszugsmechanismus perfekt integriert.



Regulación en altura del extensible en 4 puntos para mejorar el ajuste con la tapa.
Allonge réglable en hauteur, à 4 androids, pour améliorer l'ajustement avec le plateau.
Extension leaves with 4-point height adjustment to improve its adjustability to table top.
Auszugsplatte an 4 Stellen höhenverstellbar zur Verbesserung der Anpassung mit Tischplatte.



Apoyo de la tapa sobre reguladores.
Plateau positionné sur taquets réglables.
Table top rests on regulators.
Tischplatte ruht auf höhenverstellbare Trägern.



Ruedas de goma que facilitan la apertura y evitan el ruido y el rayado.
Roulettes en caoutchouc qui facilitent l'ouverture et évitent le bruit et les rayures.
Rubber wheels for easy opening and preventing noise and scratching.
Gummirollen um leichtes ausziehen, gerausch- und kratzlos.



Piezas de deslizamiento y protección para el extensible.
Pièces de coulisement et protection de l'allonge.
Sliding and protection components for extension leaf.
Gleit- und Schutzeile für Auszugsplatte.



Embellecedor final de la guía de aluminio.
Cache esthétique du rail aluminium.
Cover cap for aluminum guide rail.
Aluminiumzarge mit Abdeckblende versehen.



Patas tipo portería de 8x8 cm.
Pieds d'une seule partie 8x8 cm.
Inverted U-shape legs of 8x8 cm.
Tischbeine in UForm 8x8 cm.







ALTEA

¿Qué mesa necesitas? ¿Más ancha? ¿Más estrecha? ¿Más alta? ¿Más baja? ¿Más...? La conocemos como Altea, pero podría llamarse *Versatilidad*. Su diseño sencillo y funcional nos tiene locamente enamorados.

Quelle table vous conviendriez? Plus large? Plus petite? Plus haute? Plus basse? Plus...? Nous la connaissons sous le nom d'Altea, même si elle pourrait s'appeler *Variabilité*. Son design simple et utile nous a tapé dans l'œil.

What table do you need? A wider one? A narrower one? A higher one? A lower one? A...? This is Altea, but you could also call it *Versatility*. We are madly in love with its simple and functional design.

Was für einen Tisch brauchst du? Breiter? Schmäler? Höher? Niedriger? Oder...? Wir nennen ihn Altea, aber wir könnten ihn auch *Vielseitigkeit* nennen. Sein schlichtes und funktionales Design hat uns vollkommen verliebt gemacht.







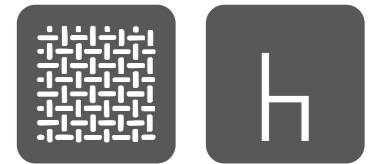
VULCANO

La desnudez del otoño nos descubre algo insólito – un árbol de plástico, artificial e insensible – pero, ¡oh maravilla!, una silla de noble porte, con sus pies de acero y su vestido de lana reclama para sí el honor de ser auténtica y verdadera. Presurosa se dispone a divulgar la inminente primavera.

La nudité de l'automne nous laisse découvrir quelque chose d'insolite, ressemblant étrangement à un arbre: quelle merveille! Une noble chaise à moindre frais, avec ses pieds en acier et son habillage en laine, nous offrant authenticité et vérité.

The bareness of Autumn shows us something incredible – an artificial and numb plastic tree– but, oh how wonderful! A chair with a fine appearance, with its steel legs and its woolly fabric it demands the honour of being authentic and true. Hasty to announce the imminent Spring.

Die Kahlheit des Herbstes lässt uns etwas Ungewöhnliches entdecken – einen künstlichen und gefühllosen Plastikbaum – aber, welch Wunder, ein nobler Stuhl mit Stahlbeinen und Wollbezug beansprucht die Ehre, echt und wahrhaftig zu sein. Eilig schickt er sich an, den nahen Frühling anzukündigen.





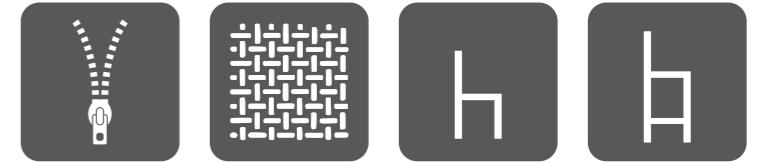
NAOMI

Coqueta y presumida Naomi, amada compañera fiel – eres el aire, eres el agua – acompáñame siempre en mi tregua y en mi descanso – refúgiame en tu regazo, acógeme como sabes – con generosa actitud y el gesto de Sherezade.

Coquette et prétentieuse, cette compagne fidèle et aimante – représentant l'air, représentant l'eau – m'accompagne toujours dans mes moments de repos – je me réfugie dans son antre, protégé par sa puissance – avec son attitude des plus généreuses et ses gestes dignes de Sherezade.

Charming and vain Naomi, a beloved loyal companion – you are the air, you are the water – be always by my side, in my times of truce and rest – shelter me in your embrace, refuge me as you know – with a generous attitude and Scheherazade's gesture.

Die kokette und eingebildete Naomi, geliebte treue Begleiterin – du bist die Luft, du bist das Wasser – begleite mich immer in meiner Ruhepause – gib mir Zuflucht in deinem Schoß, nimm mich auf wie du es verstehst – mit großzügiger Haltung und der Geste der Scheherazade.







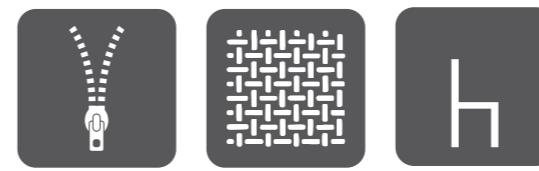
ELIS

No siempre se consigue lo que se pretende, pero, por qué no pensar que esta vez se ha logrado. Aunar robustez, elegancia y confortabilidad en una silla desenfundable, ha sido uno de nuestros proyectos más satisfactorios. Elis es la silla que finalmente y sin miedo a equivocarnos, nos llevaremos a casa. Su disfrute diario y el paso del tiempo nos darán la razón.

Ne s'atteint pas à chaque fois le but recherché, mais pour une fois nous pouvons dire que ce but a été atteint. Avec un mélange de robustesse, d'élégance et de confort, le tout sur une chaise déhoussable, le résultat obtenu est l'une de nos plus grandes satisfactions. Elis est la chaise que, sans peur de nous tromper, nous ramènerons chez nous. A l'utiliser chaque jour nous a donné raison.

We do not always get what we want but why not believe that this time we did. To combine strength, elegance and comfort on a pull out chair has been one of our most satisfactory projects. Elis is the chair that we will undoubtedly take home in the end. The daily use of it and time will prove us right.

Nicht immer erzielt man das, was man erstrebt, aber warum sollte man dieses Mal nicht glauben, das man es geschafft hat. Robustheit, Eleganz und Behaglichkeit und Komfort in einem abziehbaren Stuhl zu vereinen war eines unserer zufriedenstellendsten Projekte. Elis ist der Stuhl, den wir, ohne die Furcht, uns geirrt zu haben, mit nach Hause nehmen. Sein täglicher Gebrauch und der Lauf der Zeit werden uns recht geben.







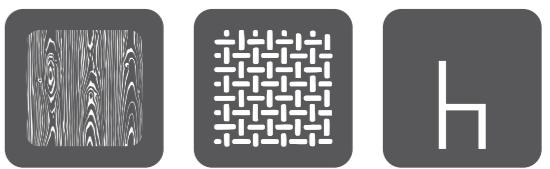
IBIZA

Imperecedera y eterna, su graciosa cortesía nos acoge y nos deleita. Nos rendimos a su encanto. Nos tiene a su merced. Por lo tanto, escoltará nuestra mesa en las noches de sosiego cuando las estrellas tracen antiguos versos en el firmamento. Versos sabios de paz y de esperanza.

Impérissable et éternelle, sa grâce nous accueille puis nous charme. Nous nous en sommes remis à son envoûtement. Elle nous tient à sa merci. Par conséquent, elle accompagnera notre table lors de soirées.

Imperishable and everlasting, its gracious courtesy welcomes and captivates us. We surrender to its charm. We are at its mercy. Therefore, it will accompany our table during the calm nights when the stars outline ancient verses in the firmament. Wise verses about peace and hope.

Unvergänglich und ewig, ihre anmutige Höflichkeit empfängt und erfreut uns. Wir erliegen ihrem Charme. Wir sind ihr ausgeliefert. Deshalb eskortiert sie unseren Tisch in den stillen Nächten, wenn die Sterne alte Verse an das Firmament zeichnen. Weise Verse des Friedens und der Hoffnung.





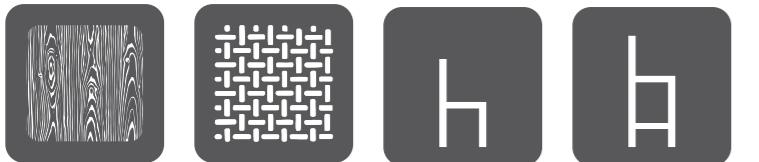
KOKO

¿De qué color quieres pintar tu casa? ¿De blanco, de rojo, de azul...? ¿De luz, de fiesta, de pasión...? No pongas límite a tu imaginación; la tendrás como deseas porque ponemos a tu disposición todos los colores posibles – colores en la estructura, colores en las maderas – colores en los lacados y colores en los tapizados.

De quelle couleur voudriez-vous peindre votre maison? En blanc, en rouge, en bleu? La remplir de lumière, de spectacles, de passion? Ne mettez surtout pas de limites à votre imagination, car vous l'obtiendrez comme vous l'aviez souhaité. Nous avons pour vous une multitude de couleurs disponibles: couleurs de structure, couleurs de bois, couleurs de laque et couleurs de textile.

What colour do you want to paint your house? White, red, blue...? Light, party, passion...? Do not limit your imagination. You can have it any way you want it, as we offer you all possible colours. Colours in the structure, colours in the woodwork, colours in lacquers and colours in upholstery.

In welcher Farbe möchtest du dein Zuhause anstreichen? Weiß, rot, blau...? Mit Licht, Fest und Leidenschaft? Setze deiner Fantasie keine Grenzen, du wirst dein Zuhause so bekommen, wie du es wünschst, weil wir dir alle möglichen Farben zur Verfügung stellen. Farben der Gestelle, der Holzelemente, Lackierungen und Polsterungen.







NICO

Con sentido del deber, como se ha de ser. Ligera, de perfecta silueta y de buenas modales. De espíritu inquieto, pero amable en el trato. De apariencia sencilla, pero de sobria elegancia. De vez en cuando rebelde, pero mansamente sosegada. Quiérela tal como es y será siempre tuya.

Avec le sens du devoir, comme il doit être. Légère, avec une silhouette parfaite et de bonnes manières. D'esprit inquiet, mais respectant ses engagements. D'apparence simple, mais emplie d'une fervente élégance. De temps en temps se rebelle, mais est docilement calme. Désirez là comme elle est et elle sera à vous à jamais.

With a sense of duty, as it should be. Light, with a perfect silhouette and well-mannered. It has a restless yet friendly spirit. A simple yet sober elegance. Occasionally rebellious, but gently quiet. Love it as it is and it will always be yours.

Mit Pflichtgefühl, so wie es sein muss. Leicht, mit perfekter Figur und guten Umgangsformen. Unruhigen Geistes aber liebenswürdig im Umgang. Schlichten Aussehens jedoch mit nüchterner Eleganz. Manchmal rebellisch, aber mit sanfter Ruhe. Liebe sie wie sie ist und sie wird auf immer dein sein.





SIERO

Asturias en el corazón y en el alma su canto – naturaleza y arte – valle verde de caricias, de halagos y de esmeraldas – corazón asturiano, alma de verde esmeralda, déjame que te envíe un saludo castellano – quiero sentirte muy cerca, si puede ser a mi lado, probablemente seremos en esta silla sentados.

Un cœur en or et une âme des plus pures – Art et Nature cumulés- Je souhaiterais la savoir près de moi. Et si elle peut rester à mes côtés, nous serons probablement les plus heureux au monde.

Asturias in its heart and its song in its soul – nature and art – green valley of caresses, praises and emeralds. Asturian heart, emerald green soul, let me send you a Castilian greeting. I want to feel you close by, by my side if possible, we will probably be seated on this chair.

Asturien im Herzen und in der Seele seinen Gesang – Natur und Kunst – grünes Tal der Liebkosungen, des Schmeichelns und der Smaragde. Asturisches Herz, Seele grünen Smaragds, erlaube mir, dir einen kastilischen Gruß zu senden. Ich möchte dich in ganz in meiner Nähe fühlen, wenn möglich, an meiner Seite, vielleicht auf diesem Stuhl sitzend.







MOON

"La luna en el mar ruela y en la lona gime el viento. Y alza en blando movimiento olas de plata y azul".

Como en un divertido juego la Moon se esconde, pero no lo consigue. ¡Cómo ocultar al mundo este inmenso arco iris! Iris de ensueño en tu jardín, en tu terraza o en tu hogar. Atardeceres de color en tu naturaleza joven de principiante. Serénate. Complácete. Reconcílate con tu vida y quiérete.

"La lune se reflétait sur la mer et le vent gémissait entre les voiles. Elle se haussait en un doux mouvement provoquant vagues argentées et bleutées".

Tout comme un jeu divertissant, la Lune se cache. Mais comment cacher au monde cet immense iris doré. Nous l'avons recréé pour vous faire rêver, soit dans votre jardin, sur votre terrasse ou encore dans votre maison. Vous déclinerez sa couleur. Elle vous calmera. Puis elle vous comblera. Elle vous réconciliera avec la vie et vous aimera.

"The moon shimmers on the sea and the wind howls on the canvas. And it softly raises silver and blue waves"

As in a fun game the Moon hides but unsuccessfully. How to hide this huge rainbow from the world! An iris of illusion in your garden, your terrace or your home. Colourful sunsets in your beginner young nature. Relax. Be pleased. Come to terms with your life and love yourself.

"Der Mond glitzert im Meer und das Segel ächzt im Winde. Und erhebt mit weicher Bewegung Wellen aus Silber und Blau"

Wie in einem vergnüglichen Spiel versteckt sich Moon, schafft es jedoch nicht. Wie könnte man der Welt diesen immensen Regenbogen auch verborgen? Traumhafte Iris in deinem Garten, auf deiner Terrasse oder in deinem Zuhause. Dämmerungen voller Farbe, in deiner jungen Anfängernatur. Beruhige dich. Freue dich. Versöhne dich mit dem Leben und liebe dich.





OM

Completamente bella y sensual. Om, acaricia tus sentidos y te traslada a otro lugar y tiempo desconocidos pero magníficos, en donde sentirás la textura y el aroma que desprenden la canela, la menta y el chocolate.

Tellement belle et sensuelle, Om caresse vos sens et vous transporte dans des lieux inconnus et magnifiques, où vous pourrez vous relaxer. Cette table basse vous aidera sans nul doute à méditer en sa compagnie.

Absolutely beautiful and sensual. The Om table caresses your senses, taking you to another time and another place, which are unknown magnificant. There you will feel the touch and scent of cinnamon, mint and chocolate.

Vollkommen schön und sinnlich. Om streichelt deine Sinne und versetzt dich an einen anderen Ort und in eine andere Zeit, unbekannt aber großartig, wo du die Textur und das Aroma spürst, das von Zimt, Minze und Schokolade verströmt wird.





LOFT

¿Te acuerdas de la Altea, alias *Versatilidad*? pues ahora la tienes como mesa de centro o consola, con una o dos bandejas inferiores en metal. Proponemos doce versiones en ancho y largo y cuatro alturas distintas en multitud de acabados.

Vous vous souvenez de la Altea, alias *Variabilité*? Désormais, la voici en tant que table basse ou console, avec une ou deux étagères en métal. Nous vous proposons douze largeurs différentes et quatre hauteurs distinctes avec, une fois de plus, une multitude de coloris disponibles.

Do you remember Altea, also known as *Versatility*? Now you can find it as a coffee table or a side table, with one or two lower metal trays. There are twelve versions of width and length and four different heights with multiple finishes.

Erinnerst du dich an den Tisch Altea, alias *Vielseitigkeit*? Jetzt kannst du ihn auch als Couchtisch oder Konsole haben, mit einem oder zwei unteren Fächern aus Metall. Wir bieten zwölf nach Breite und Länge verschiedene Versionen und eine Vielzahl von Ausführungen an.





JULIA H40

Compañera de su hermana mayor, la mesa de centro *Julia* cumple fielmente la función para la que fue creada - simplicidad en el gesto y pureza en la mirada. Agrupa quince medidas distintas entre cuadradas y rectangulares en perfecta armonía con los demás elementos del salón.

Compagne de sa sœur ainée, la table basse *Julia* respecte fidèlement la fonction pour laquelle elle a été créée; simplicité et pureté visuelle. S'ajoute une quinzaine de mesures distinctes, carrées ou rectangulaires, en parfaite harmonie avec les autres éléments du salon.



Together with its older sister, the *Julia* coffee table perfectly fulfils the function for which it was created: simplicity and purity. There are fifteen different measures from square to rectangular, in perfect harmony with the other elements of the living room.

Wie sein großer Bruder erfüllt der Couchtisch *Julia* treu die Funktion, für die er geschaffen wurde – Schlichtheit in der Geste und Reinheit im Blick. Er kommt in fünfzehn verschiedenen Abmessungen, sowohl quadratisch als auch rechteckig, in perfekter Harmonie mit den anderen Elementen des Wohnzimmers.



INOX
(option)

6x6 cm

H40





DADO

A pesar del nombre, esta mesa no es fruto del azar. Atrévete a combinar nuestros acabados cerámicos con el acabado de la estructura y el tamaño de la tapa y con las diferentes alturas crea un atractivo conjunto de mesas que a nadie dejará indiferente. La suerte está de tu lado. ¡Aprovéchala!.

Cette table n'est pas due au hasard. A l'aide de «Dés», osez une combinaison de nos différentes céramiques avec les coloris disponibles pour la structure, avec les tailles de nos plateaux et enfin avec les hauteurs disponibles, le tout pour créer une table des plus attractives et qui ne laissera personne indifférent. La chance est de votre côté, saisissez-là!

Despite its name *dice*, this table is not a product of pure luck. Dare to combine our ceramic finishes with the structure's finish and the size of the cover. With the different heights you can create an attractive set of tables that will appeal to everyone. Luck is on your side. Take the chance!

Trotz des Namens *Würfel* ist dieser Tisch keine Geburt des Zufalls. Trau dich ruhig, diese Keramik-Ausführungen mit der Ausführung des Gestells und der Größe der Platte zu kombinieren und kreiere mit den verschiedenen Höhen ein attraktives Tisch-Ensemble, das niemand übersehen wird. Das Glück ist dir sicher! Nutze die Chance!





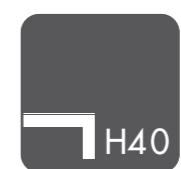
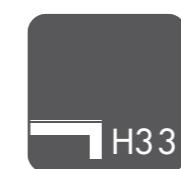


CROIX

“Don Quijote enganchó su lanza en las grandes aspas del molino”.
Fresca, atrevida, desenfadada... Son conceptos que transmite esta mesa con su base en forma de aspa. La posibilidad de producirla en altura 33, 40, 55, 75 ó 90 y la enorme variedad de colores de metal y tapas cerámicas, la hacen especial en los ambientes frescos, atrevidos y desenfadados.

«Don Quichotte jeta sa lance au centre des ailes du moulin.» Fraîche, audacieuse, calme... sont les concepts transmis par cette table avec sa base qui ressemble étrangement aux ailes d'un moulin. Avec les possibilités d'hauteur 33cm, 40, 55, 75 ou 90, et avec son importante variété de coloris disponibles, cette table devient une spécialiste des endroits frais, audacieux et calmes.

“Don Quixote verhakte seine Lanze in den großen Windmühlenflügeln”.
Frisch, kühn, heiter... Dies sind die von diesem Tisch mit seinem Sockel in Form eines Mühlenflügels vermittelten Begriffe. Die Möglichkeit, ihn in den Höhen 33, 40, 55, 75 oder 90 herzustellen und die enorme Vielfalt der Metallfarben und Keramik-Platten machen ihn besonders geeignet für frische, kühne und heitere Ambiente.





SOL

Todas las alturas, todas las medidas y todos los colores. ¿Quién da más? La mesa que buscas es un "Sol" que irradian luz y color, llenando con su destello de vida inolvidables momentos de amistad y alegría.

De toutes les hauteurs, de toutes les mesures et de toutes les couleurs. Qui pourrait offrir mieux? La table que vous cherchez est une « Sol », elle qui rayonne de mille feux vous réchauffera lors de moments inoubliables avec vos amis.

Every height, every size and every colour. Who gives the most? The table you are looking for is a "Sun" that radiates light and colour, filling unforgettable moments of friendship and joy with its glint of life .

Alle Höhen, alle Maße und alle Farben. Wer bietet mehr? Der Tisch, den du suchst, ist eine „Sonne“, die Licht und Farbe ausstrahlt und mit ihrem Schein unvergessliche Augenblicke der Freundschaft und Freude mit Leben erfüllt.





COPA

Amigos compartiendo sueños, proyectos y realidades – se cruzan las miradas, se brinda y se bebe. Quizá nos pase desapercibida la mesa sobre la que conversamos, pero no importa, los gestos nos delatan, nos sentimos felices en ese momento entre amigos y "Copas" de champagne.

Les amis partagent les rêves, les projets et les réalités. Se croisent alors les regards, les verres s'entrechoquent, et nous buvons à notre santé. Peut-être passera-t-elle inaperçue lors de nos discussions, mais cela n'a pas d'importance car les gestes ne trompent pas, nous nous sentons heureux dans ces moments entre amis autour d'une « Copa » de Champagne.

Friends sharing dreams, projects and realities. Looks are exchanged and a toast is made. Maybe the table which we speak next to goes unnoticed but it does not matter, our expressions give us away. We are happy at that moment among friends and "Glasses" of champagne.

Freunde, die Träume, Projekte und Realitäten teilen. Ihre Blicke treffen sich, man prostet sich zu und trinkt. Vielleicht achten wir nicht auf den Tisch, an dem wir uns unterhalten, aber es kommt nicht darauf an, unsere Gesten verraten es, wir fühlen uns glücklich in diesem Augenblick unter Freunden und „Champagnergläsern“.



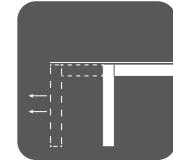
DETALLES TÉCNICOS / TECHNICAL DETAILS DÉTAILS TECHNIQUES / TECHNISCHE DETAILS



Bandeja con tapa de cerámico.
Étagère avec plateau en céramique.
Ceramic tray.
Fach mit Keramik-Platte.



Patas tipo portería.
Pieds en "U" d'une seule partie.
Inverted U-Shape legs.
Tischbeine in U-Form.



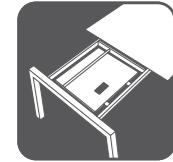
Apertura con desplazamiento de patas.
Ouverture par déplacement des pieds.
Opening with movement of the legs.
Ausziehen durch Verschiebung der Beine.



Posibilidad de estructura en INOX.
Possibilité de structures en INOX.
Possibility of structure in stainless steel.
Gestell aus Edelstahl möglich.



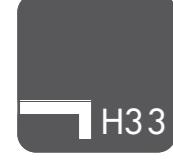
Patas con ruedas de goma que evitan el ruido y el rayado.
Pieds à roulettes de caoutchouc afin d'éviter le bruit et les rayures.
Opening with movement of the legs.
Ausziehen durch Verschiebung der Beine.



Tirador integrado que facilita una apertura semiautomática del extensible.
Poignée intégré qui facilite l'ouverture semi-automatique de l'allonge.
The integrated handle allows a semi-automatic opening of extensions.
Der integrierte Griff ermöglicht ein einfaches und halbautomatisches Aufklappen des Auszugsplattes.



Grosor de la pata.
Épaisseur des pieds.
Leg thickness.
Bein Durchmesser .



Alturas disponibles.
Hauteurs disponibles.
Available heights.
Verfügbarer Höhen.



Base de acero y tubo de Ø9 cm.
Base en acier et tube de Ø9 cm.
Steel base and Ø9 cm tube.
Sockelplatte aus Stahl und Ø9 cm - Rohren.



Bases de Ø45 y Ø53 con taco regulador y tubos de Ø6 y Ø9 cm, respectivamente.
Bases de Ø45 et Ø53 avec patins réglables et des tubes de Ø6 (Ø45) et Ø9 cm (Ø53).
Ø45 and Ø53 bases with adjustable table feet Ø6 and Ø9 tubes cm, respectively.
Sockelplatten mit Ø45 und Ø53 und Höhenverstellbare Gummifüße sowie Rohre mit jeweils Ø6 und Ø9 cm.



Bases de Ø45, Ø50 y Ø65 con taco regulador, cubierta por chapa metálica embellecedora. Tubos de Ø6 (Ø45) y de Ø9 (Ø50 y Ø65).
Bases de Ø45, Ø50 et Ø65 avec patins réglables, recouvert d'une tôle de finition. Tubes de Ø6 cm (Ø45) et de Ø9 cm (Ø50 et Ø65).
Ø45, Ø50 and Ø65 bases with adjustable table feet, covered by an overlay. Ø6 cm (Ø45) and Ø9 cm (Ø50 y Ø65) tubes.
Sockelplatten mit Ø45, Ø50 und Ø65 und Höhenverstellbare Gummifüße, mit Blechverkleidung. Rohre mit Ø6 cm (Ø45) und Ø9 cm (Ø50 und Ø65).



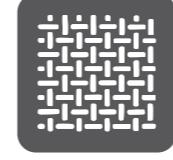
Bases de 45x45, 53x53 y 60x40 de acero con taco regulador y tubos de 6x6 cm (45x45 y 60x40) y 8x8 cm (53x53).
Bases de 45x45, 53x53 et 60x40 en acier avec patins réglables et tubes de 6x6 cm (45x45 et 60x40) et 8x8 cm (53x53).
45x45, 53x53 and 60x40 steel bases with adjustable table feet and 6x6 cm (45x45 and 60x40) and 8x8 cm (53x53) tubes.
Sockelplatten mit 45x45, 53x53 und 60x40 aus Stahl mit Höhenverstellbare Gummifüße und Rohren mit 6x6 cm (45x45 und 60x40) und 8x8 cm (53x53).



Tapizado desenfundable.
Chaise déhoussable.
Removable cover.
Abnehmbarer Sitzbezug.



Carcasa de madera.
Coque en bois.
Wooden seat shell.
Holzgehäuse Holzsitzschalen.



Carcasa tapizada.
Coque tissu.
Upholstered seat shell.
Sitzschale gepolstert.



Silla y taburete plegables.
Chaise et tabouret pliables.
Folding chair and folding stool.
Klapprbarer Stuhl, Barhocker.



Silla.
Chaise.
Chair.
Stuhl.



Taburete.
Tabouret.
Stool.
Barhocker.



4. JULIA



10. ESLA



50. SIERO



54. MOON



16. ENIX



22. ALTEA



58. OM



62. LOFT



26. VULCANO



30. NAOMI



66. JULIA H40



70. DADO



34. ELIS



38. IBIZA



74. CROIX



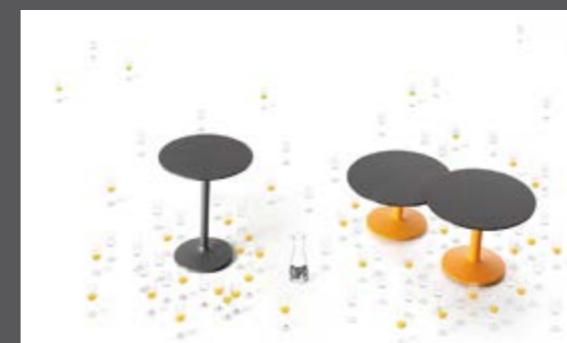
78. SOL



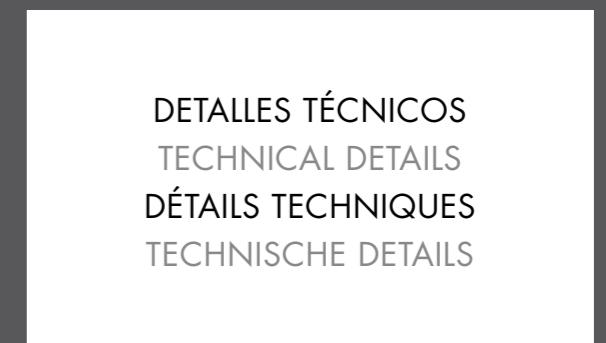
42. KOKO



46. NICO



82. COPA



86.



Moblibérica es una empresa vanguardista, ágil y dinámica. Desde su fundación en el año 1979, diseña y produce, íntegramente en sus instalaciones de Crevillent, Alicante (España), un producto atractivo e innovador. La investigación constante en nuevas tecnologías, materiales y tendencias nos lleva a crear modelos con altos estándares de calidad y diseño, consiguiendo una plena aceptación en los mercados internacionales. Todos los procesos productivos son regulados por la normativa europea de calidad y los ensayos realizados por el Instituto Tecnológico del Mueble Español. Además, el departamento de calidad interno somete los prototipos a los ensayos más exigentes antes de su aprobación para poder comenzar el proceso productivo. Contamos con la certificación ISO 9001. Moblibérica muestra una sensibilidad especial por el medioambiente, actualmente todos nuestros procesos productivos son respetuosos con el entorno como demuestra la obtención de la certificación ISO 14.001 o la propia impresión de este catálogo en papel reciclado.

Moblibérica est une entreprise d'avant-garde, réactive et dynamique. Depuis sa fondation en 1979, elle désigne et fabrique uniquement dans ses installations de Crevillent, Alicante (Espagne), une gamme de produits innovants et attractifs. Notre recherche constante vers les nouvelles technologies, les nouveaux matériaux et les tendances actuelles, nous conduit à la création de modèles d'un haut niveau de qualité et de design, particulièrement bien adaptés aux attentes des marchés internationaux. Nos processus de fabrication répondent aux normes Européennes de qualité ainsi qu'aux exigences de l'Institut Technologique du Meuble Espagnol. De plus, notre Service Contrôle Qualité interne soumet chaque prototype à de nombreux tests, encore plus rigoureux, avant que ce dernier obtienne l'autorisation de mise en production. Nous avons obtenu la Certification ISO 9001. Moblibérica montre une sensibilité particulière envers l'environnement, aujourd'hui tous nos processus de production sont respectueux de l'environnement comme en témoigne l'obtention de la certification ISO 14001 ou l'impression de ce catalogue sur du papier recyclé.

Moblibérica ist ein visionäres Unternehmen, agil und dynamisch. Seit seiner Gründung im Jahr 1979, entwickelt und produziert, an seinen Standort in Crevillent, Alicante (Spanien), ein attraktives und innovatives Produkt. Ständige Forschung in neue Technologien, Materialien und Trends führt uns hin zu Modellen mit hohen Ansprüchen an Qualität und Design, um die volle Akzeptanz in internationalen Märkten zu erreichen. Alle Produktionsprozesse werden durch europäische Normen und Qualitätsprüfung durch das Technologische Institut für Möbel in Spanien geregelt. Darüber hinaus, die Abteilung für interne Qualitätssicherung der Prototypen werden mehr strenge Tests unterzogen, bevor die Genehmigung der Produktion beginnen darf. Wir verfügen über das Zertifikat ISO 9001. Moblibérica fühlt sich dem Umweltschutz verpflichtet, wie sich auch in der Tatsache zeigt, dass sind alle unsere Produktionsprozesse als Umweltfreundlich nach dem ISO 14001 anerkannt worden sind. Selbst diesen Katalog ist auf Recyclingpapier gedruckt worden.

Moblibérica is an avantgarde, agile and dynamic company. Since its foundation in 1979, the company designs and produces, entirely at its facilities located in Crevillent, Alicante (Spain), an attractive and innovative product. The constant research into new technologies, materials and trends, leads us to create high quality designs, which are fully accepted in the international markets. All our production processes are regulated by European quality standards and the tests are performed by the Technological Institute of Spanish Furniture. In addition, the internal quality department make the most demanding tests on the new prototypes before approval, and only then starts the production process. We are certified ISO 9001. Moblibérica shows particular sensitivity to the environment. Currently, all our production processes are environmentally friendly as evidenced by the ISO 14001 certification obtained or the fact of printing this catalog on recycled paper.



ISO 9001:2008
Certificado Nr. 14-QE-0601513-TIC



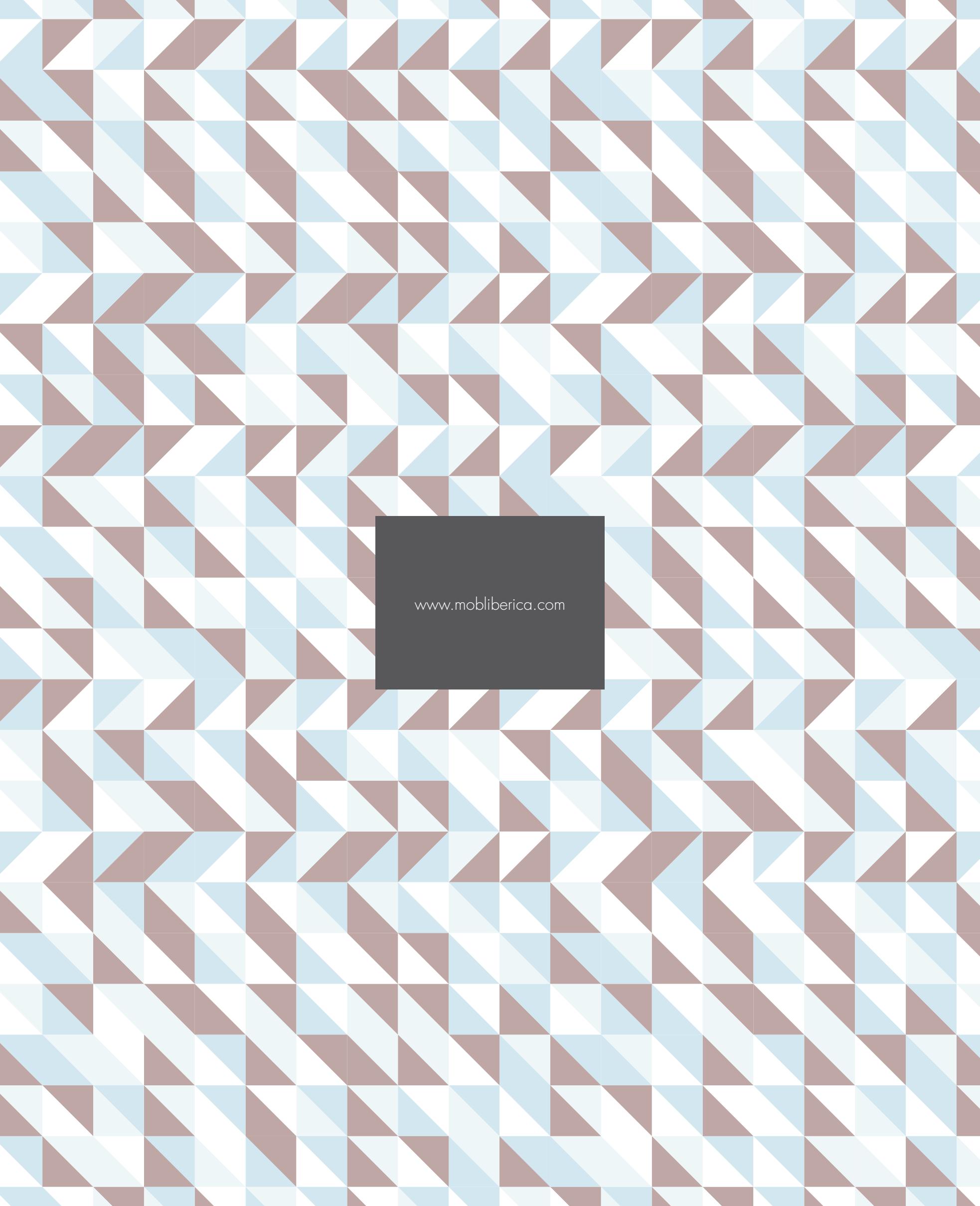
ISO 14001:2004
Certificado Nr. 14-QE-0601513-TIC



ASOCIADO N° 00442 AIDIMA INSTITUTO TECNOLÓGICO
MUEBLE, MADERA, EMBALAJE Y AFINES

mobliberica

www.mobliberica.com



www.mobliberica.com